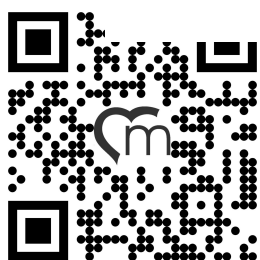


|           |                            |          |
|-----------|----------------------------|----------|
| <b>CZ</b> | <b>Návod k použití</b>     | <b>2</b> |
|           | Rehabilitační stůl Ultra 3 |          |
| <b>SK</b> | <b>Návod na použitie</b>   | <b>7</b> |
|           | Rehabilitačný stôl Ultra 3 |          |

# MANUÁL



**medimas**<sup>TM</sup>  
DO IT FOR LIFE



## PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zvolili výrobek značky MEDIMAS. Aby Vám bezchybně sloužil mnoho let, přečtěte si prosím pozorně návod k použití.

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS



Doporučujeme používat originální náhradní díly. Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: číslo objednávky nebo při nákupu u našeho obchodního partnera model, datum prodeje a výrobní číslo.

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

## Návod na používání a ošetřování rehab. stolu "Ultra 3"

### I. Technické údaje

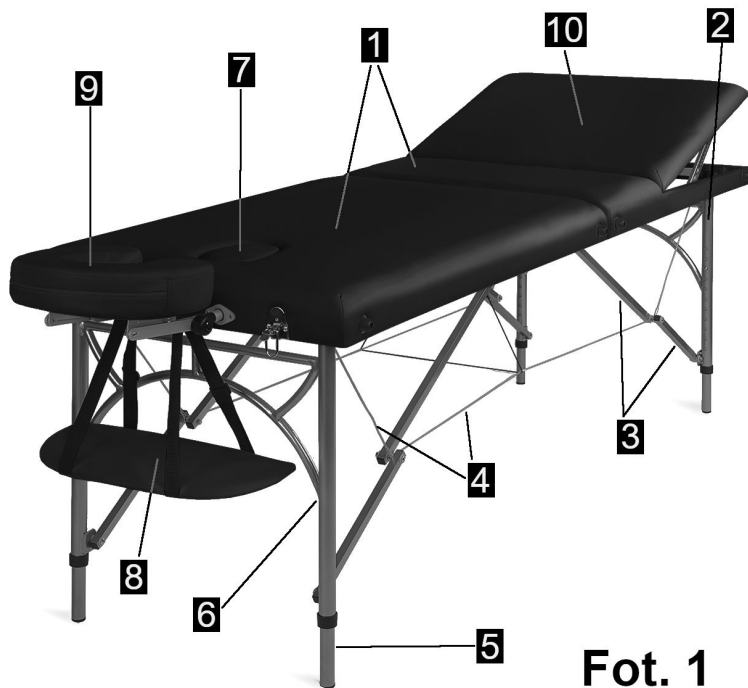
|                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| Délka                          | 195 cm (s opěrkou hlavy 225 cm)   |
| Šířka                          | 70 cm (s bočními opěrkami 92 cm)  |
| Výška                          | 64-90 cm                          |
| Rozměry složeného stolu        | 70 cm x 98 cm x 17 cm             |
| Nastavitelná loketní opěrka    | 45 cm x 19 cm                     |
| Otvor na obličej se záslepkou  | 11 cm x 16 cm                     |
| Nastavitelná opěrka hlavy      | 29 cm x 29 cm                     |
| Nastavitelný sklon nožní sekce | 0 - 50° (10 nastavitelných poloh) |
| Výška pěny                     | 5 cm                              |
| Váha                           | 13 kg                             |
| Nosnost:                       | 250 kg                            |
| CERTIFIKÁT:                    | CE dle směrnice rady 93/42/EHS    |

### II. Popis

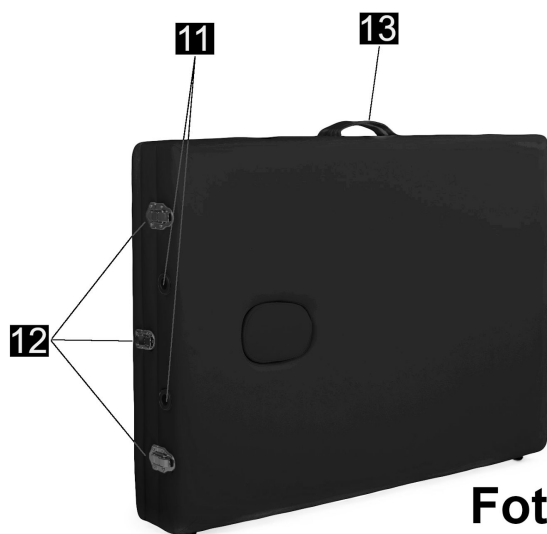
Skládací rehabilitační stůl je určen k fyzioterapii a masáži. Je vyroben z kvalitního materiálu podle mezinárodních standardů kvality, opatřen značkou CE, a registrován jako zdravotnický prostředek 1. třídy. Čalounění z odolné eko kůže a pěna s vysokou hustotou zaručují odolnost vůči opotřebení. Hliníkový rám a nohy s protiskluzovým povrchem zaručují, že rehabilitační lehátko během použití neklouže. Součástí balení je transportní taška na kolečkách s místem na rehabilitační válec, půlválec nebo na roli jednorázového prostěradla.

### III. Konstrukce (viz Fot.1 - 4)

- 1** Polstrovaná překližka potažená čalouněním
- 2** Nohy
- 3** Rozpěrka vnějších nohou
- 4** Natahovací ocelové lanko (systém lanek)
- 5** Nastavitelná noha
- 6** Kuličková západka
- 7** Ucpávka otvoru pro obličej
- 8** Loketní opěrka
- 9** Regulovatelná opěrka hlavy
- 10** Polohovatelná nožní sekce
- 11** Otvory pro opěrku hlavy
- 12** Zámky
- 13** Přepravní úchyt
- 14** Transportní taška



Fot. 1



Fot. 2



Fot. 3



Fot. 4

#### IV. Rozložení stolu

Složený stůl má tvar kufru (fot. 2).

- a. Otevřete dva vnější zámky (12)
- b. Roztáhněte stůl (1) a rozložte nohy (2) do správné polohy
- c. Vyjměte příslušenství (9, 10)
- d. Postavte na rovném a tvrdém povrchu (fot. 1)
- e. Zkontrolujte natažení ocelových lanek (4)
- f. Nastavte správnou výšku prostřednictvím kuličkové západky (6)
- g. Namontujte opěrku hlavy (9) a v případě potřeby loketní opěrku (8)
- h. Pro zvednutí polohovatelné sekce (10) otevřete střední zámek (12) a zvedněte sekci na požadovanou výšku.
- i. Pro snížení polohovatelné sekce (10) úplně sekci zvedněte tak, aby se uvolnila posuvná pojistka a volně položte.
- j. Polohovatelnou sekci zajistěte středním zámkem (12)

#### V. Pozice pacienta na stole

Zárok je třeba začít správným uložením pacienta na stůl. Na správnou polohu na stole, stejně tak jako sestup ze stolu, musí dohlížet, a po případě asistovat, osoba vykonávající zákrok.



#### DŮLEŽITÉ

Před uložením pacienta je třeba zkontrolovat rozložení nohou stolu, správné upevnění kuličkové západky, správnou délku nohou, technický stav ocelových lanek a jejich natažení.

#### VI. Složení stolu

- 1 Demontujte opěrku hlavy a dodatečné příslušenství (pokud je přimontované).
- 2 Převertěte stůl na bok a postavte ho na boční nožičky na lehátku. (fot. 4)
- 3 Složte vnější nohy, dávejte přitom pozor na správné uložení ocelových lanek.
- 4 Umístěte příslušenství dovnitř stolu. (fot. 4)
- 5 Zavřete kufr vnějšími zámky (12), dávejte pozor na ocelová lanka, přivřením se lanka mohou poškodit.
- 6 Postavte stůl na boční nožičky a umístěte ho do transportní tašky. (14)

#### VII. Údržba a čištění

- 1 Eko - kůže, koženka: čistit šetrným roztokem neparfémovaného mýdla s vlažnou vodou s pomocí jemného hadříku. Nepoužívat rozpouštědla a saponáty.
- 2 Lakované a chromované části: čistit pomocí vlhkého hadříku. Nepoužívat rozpouštědla a brusné prostředky.
- 3 Dřevo, překližka: čistit pomocí vlhkého hadříku, utírat do sucha. Nepoužívat chemické prostředky.

#### VIII. Dezinfekce

Dezinfikovat běžně dostupnými dezinfekčními prostředky bez obsahu alkoholu a chloru.

#### IX. Provozní poznámky

- 1 Stůl je určen pro zákroky pouze na jedné osobě.
- 2 Je zakázáno přesouvat stůl s uloženým pacientem.
- 3 Prudce sedat na stůl, nebo na něm skákat je zakázáno.
- 4 Stůl je třeba přemisťovat ve složeném stavu a v transportním obalu.
- 5 Pokud je pacient na stole uložen bez oblečení, je třeba použít jednorázové prostěradlo, nebo před i po zákroku stůl dezinfikovat.
- 6 Není povoleno sedět, klečat a opírat se o opěrku hlavy (9) a loketní opěrku (8)

#### X. Doporučení

- 1 Obeznamte se se záručními podmínkami a dodržujte pokyny k instalaci, obsluze a údržbě stolu

## Návod na montáž koleček přenosné tašky

Kolečka přišroubujte šrouby, které jsou v sadě (16 šroubů, 4 šrouby na každé kolečko) křížovým šroubovákem. Zadní kolečka "A" neotočná na straně kapsy na válec. Přední kolečka "B" (otočná) na straně úchytu pro tažení. Kolečka přišroubujte tak, jak je znázorněno na snímku níže (minimálně centimetr od hrany desky).



**“A”** zadní kolečka

**“B”** přední (otočná) kolečka



## Záruční list

0^ç^0æ~bÁ[á]ãÁèãæð[E^|\ææá: ^Á]|\æ)ãÁ^:Á[|\æ~ÁÁ[~]ãÁ  
 •æóó|[Áàbá}içl^È

|               |                             |                  |  |
|---------------|-----------------------------|------------------|--|
| Název výrobku | <b>Masážní stůl Ultra 3</b> | Číslo objednávky |  |
| Kód zboží     | <b>2D</b>                   | Datum prodeje    |  |

### Zápisy záručních oprav

| Datum nahlášení | Datum provedení | Popis vykonané práce | Razítko a podpis servis. technika |
|-----------------|-----------------|----------------------|-----------------------------------|
|                 |                 |                      |                                   |
|                 |                 |                      |                                   |
|                 |                 |                      |                                   |
|                 |                 |                      |                                   |

Záruční doba výrobku je 24 měsíců od data nákupu na poškozený materiál či dílenské zpracování. Tato záruka se nevztahuje na poškození způsobená přepravou, nesprávným použitím nebo jinou nehodou. Vadný produkt může být vrácen s popisem vad a adresou prodejce. Pro opravu v záruční době postupujte podle instrukcí, při objednávce nových částí opište číslo modelu, které je na krabici výrobku.



## POĎAKOVANIE

Ďakujeme Vám, že ste si zvolili výrobok značky MEDIMAS. Aby Vám bezchybne slúžil mnoho rokov, stačí venovať pár minút čítania a zistíte, ako z neho získať čo najviac. návod na použitie.

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKOV A SERVIS



Odporúčame používať originálne náhradné diely. Pri kontakte so servisným strediskom sa uistite, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: číslo objednávky (v prípade nákupu u nášho obchodného partnera, poprípade model, dátum predaja a výrobné číslo).

## BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred prvým použitím si starostlivo prečítajte tento návod. Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadny úraz ani škodu v dôsledku nesprávnej inštalácie alebo použitia. Návod na použitie vždy uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste na jeho budúce použitie.

## Návod na používanie a ošetrovanie rehab. stolu "Ultra 3"

### I. Technické údaje

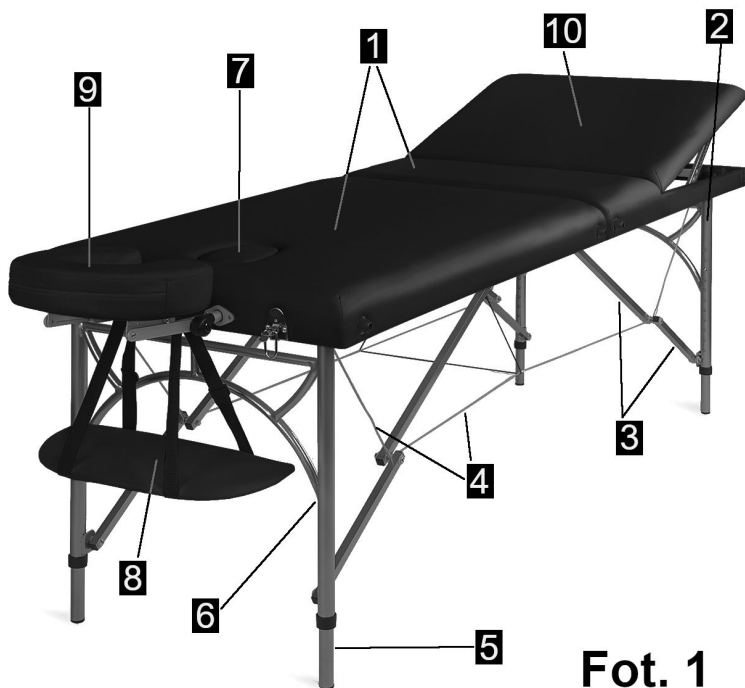
|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| Dĺžka                            | 195 cm (s opierkou hlavy 225 cm)  |
| Šírka                            | 70 cm (s bočnými opierkami 92 cm) |
| Výška                            | 64-90 cm                          |
| Rozmery zloženého stolu          | 70 cm x 98 cm x 17 cm             |
| Nastaviteľná lakt'ová opierka    | 45 cm x 19 cm                     |
| Otvor na tvár so záslepkou       | 11 cm x 16 cm                     |
| Nastaviteľná opierka hlavy       | 29 cm x 29 cm                     |
| Nastaviteľný sklon nožnej sekcie | 0 - 50° (10 nastaviteľných polôh) |
| Výška peny                       | 5 cm                              |
| Váha                             | 13 kg                             |
| Nosnosť:                         | 250 kg                            |
| CERTIFIKÁT:                      | CE podľa smernice rady 93/42/EHS  |

### II. Popis

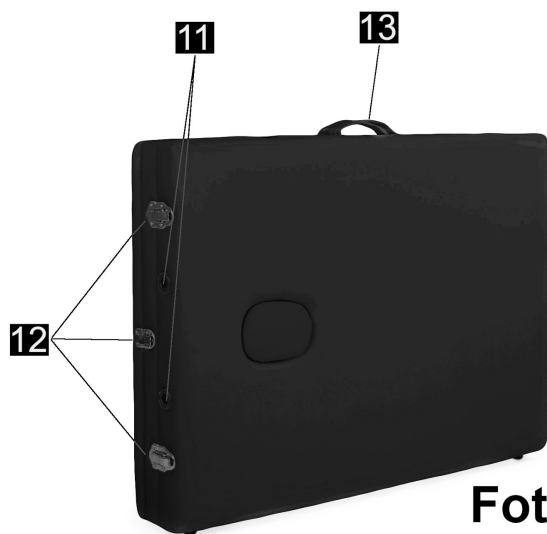
Skladací rehabilitačný stôl je určený na fyzioterapiu a masáž. Je vyrobený z kvalitného materiálu podľa medzinárodných štandardov kvality, opatrený značkou CE, a registrovaný ako zdravotnícky prostriedok 1. triedy. Čalúnenie z odolnej eko kože a pena s vysokou hustotou zaručujú odolnosť voči opotrebovaniu. Hliníkový rám a nohy s protišmykovým povrchom zaručujú, že rehabilitačné lehátko počas použitia nešmýka. Súčasťou balenia je transportná taška na kolieskach s miestom na rehabilitačný valec, polvalec alebo na roľku jednorazovej plachty.

### III. Kontrukce (viz Fot.1 - 4)

- 1** Polstrovaná preglejka potiahnutá čalúnením
- 2** Nohy
- 3** Rozpierka vonkajších nôh
- 4** Naťahovacie ocelové lanko (systém laniek)
- 5** Nastaviteľná noha
- 6** Guličková západka
- 7** Upchávka otvoru na tvár
- 8** Lakťová opierka
- 9** Regulovateľná opierka hlavy
- 10** Polohovateľná nožná sekcia
- 11** Otvory na opierku hlavy
- 12** Zámky
- 13** Prepravný úchyt
- 14** Transportná taška



Fot. 1



Fot. 2



Fot. 3



Fot. 4



#### IV. Rozloženie stolu

Zložený stôl má tvar kufra (fot. 2).

- a. Otvorte dva vonkajšie zámky (12)
- b. Roztiahnite stôl (1) a rozložte nohy (2) do správnej polohy
- c. Vyberte príslušenstvo (9, 10)
- d. Postavte na rovnom a tvrdom povrchu (fot. 1)
- e. Skontrolujte natiiahnutie oceľových laniek (4)
- f. Nastavte správnu výšku prostredníctvom guľčikovej západky (6)
- g. Namontujte opierku hlavy (10) a v prípade potreby lakťovú opierku (9)
- h. Na zdvihnutie polohovateľnej sekcie (10) otvorte stredný zámok (12) a zdvihnite sekciu na požadovanú výšku.
- i. Na zníženie polohovateľnej sekcie (10) úplne sekciu zdvihnite, tak aby sa uvoľnila posuvná poistka a voľne položte.
- j. Polohovateľnú sekciu zaistíte stredným zámkom (12)

#### V. Pozícia pacienta na stole

Zárok je potrebné začať správnym uložením pacienta na stôl. Na správnu polohu na stole, rovnako tak ako zostup zo stola, musí dohliadať, a popri prípade asistovať, osoba vykonávajúca zárok.



#### DÔLEŽITÉ

Pred uložením pacienta je potrebné skontrolovať rozloženie nohou stolu, správne zašróbovanie krídlových matiek, správnu dĺžku nôh, technický stav oceľových laniek a ich natiiahnutie

#### VI. Zloženie stolu

- 1 Demontujte opierku hlavy a dodatočné príslušenstvo (pokiaľ je primontované).
- 2 Prevráťte stôl na bok a postavte ho na bočné nožičky na lehátku. (fot. 4)
- 3 Zložte vonkajšie nohy, dávajte pritom pozor na správne uloženie oceľových laniek.
- 4 Umiestnite príslušenstvo dovnútra stolu. (fot. 4)
- 5 Zavrite kufron vonkajšími zámkami (14), dávajte pozor na oceľové lanká, privretím sa lanká môžu poškodiť.
- 6 Postavte stôl na bočné nožičky a umiestnite ho do transportnej tašky. (16)

#### VII. Údržba a čistenie

- 1 Eko - koža, koženka: čistiť šetrným roztokom neparfémovaného mydla s vlažnou vodou s pomocou jemnej handričky. Nepoužívať rozpúšťadla a saponáty.
- 2 Lakované a chrómované časti: čistiť pomocou vlhkej handričky. Nepoužívať rozpúšťadla a brúsne prostriedky.
- 3 Drevo, preglejka: čistiť pomocou vlhkej handričky, utierať do sucha. Nepoužívať chemické prostriedky.

#### VIII. Dezinfekcia

Dezinfikovať bežne dostupnými dezinfekčnými prostriedkami bez obsahu alkoholu a chlóru.

#### IX. Prevádzkové poznámky

- 1 Stôl je určený na zákroky len na jednej osobe.
- 2 Je zakázané presúvať stôl s uloženým pacientom.
- 3 Prudko sadieť na stôl, alebo na ňom skákať je zakázané.
- 4 Stôl je potrebné premiestňovať v zloženom stave a v transportnom obale.
- 5 Pokiaľ je pacient na stole uložený bez oblečenia, je potrebné použiť jednorazovú plachtu, alebo pred i po zákroku stôl dezinfikovať.
- 6 Nie je povolené sedieť, kľačať a opierať sa o opierku hlavy (9) a lakťovú opierku (8)

#### X. Odporúčanie

- 1 Oboznámte sa so záručnými podmienkami a dodržujte pokyny na inštaláciu, obsluhu a údržbu stolu.

## Návod na montáž koliesok prenosnej tašky

Kolieska prišrôbujte šróbmi, ktoré sú v sade (16 šróbov, 4 šróby na každé koliesko) krížovým šróbovákcom. Zadné kolieska "A" neotočné na strane vrečka na valec. Predné kolieska "B" (otočné) na strane úchytu na ťahanie. Kolieska prišrôbujte tak, ako je znázornené na snímku nižšie (minimálne centimeter od hrany dosky).



**“A”** zadné kolieska

**“B”** predné (otočné) kolieska



## Záručný list

☺^ç^0æã~bÁ[á]ãÁ[á]ã^ãã~É^|æ | &ã Á [0}[Á]|æ)ãÁ^:Á[|æã~Á Á  
 \g]^ÁæãÁõ[Áàbá} |ç|^ÉÁ

|               |                             |                  |  |
|---------------|-----------------------------|------------------|--|
| Názov výrobku | <b>Masážny stôl Ultra 3</b> | Číslo objednávky |  |
| Kód tovaru    | <b>2D</b>                   | Dátum predaja    |  |

### Zápisy záručných opráv

| Dátum nahlásenia | Datum vyhotovenia | Popis vykonanej práce | Pečiatka a podpis servis. technika |
|------------------|-------------------|-----------------------|------------------------------------|
|                  |                   |                       |                                    |
|                  |                   |                       |                                    |
|                  |                   |                       |                                    |
|                  |                   |                       |                                    |

Záručná doba výrobku je 24 mesiacov od dátumu nákupu na poškodený materiál či dielenské spracovanie. Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené prepravou, nesprávnym použitím alebo inou nehodou. Chybný produkt môže byť vrátený s popisom väd a adresou predajcu. V prípade opravy v záručnej dobe postupujte podľa inštrukcií, pri objednávke nových častí opíšte číslo modelu, ktoré je na krabici výrobku.